






NL

1. Principe van de urine collectie

Om een urineonderzoek te doen bij een baby/jong kind kan de urinecollecte gebeuren door middel van een urinecollector type Urinocol. Deze collector is verkrijgbaar via het labo of de aanvragende arts.

2. Materiaal

Bij baby's en kleine kinderen wordt de urine opgevangen in een urinecollector type Urinocol. De urinecollector kan achteraf in een steriel potje bewaard worden.

Urinocol® - Pediatrische urinecollector		Steriel potje
		
		

(Beschikbaar in het laboratorium)

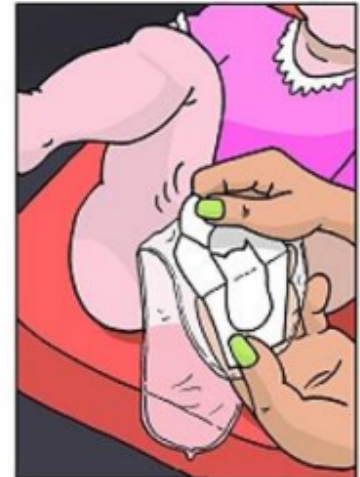
3. Werkwijze

1. Was zorgvuldig je handen
2. Leg het kind op de rug met de benen gespreid zoals bij het wisselen van een luier
3. Reinig de uro-genitale zone (streek) met water en zeep
 - Meisjes : toilet van de vulva, meatus, perineum
 - Jongens : de eikel en de voorhuid
4. Verwijder elk spoor van poeder en zalf
5. Laat de zone goed drogen
6. Verwijder zorgvuldig de bescherming van het klevend gedeelte zonder de binnenkant van de zakje aan te raken (foto 1)
7. Het zakje moet de meatus bedekken
 - Voor de meisjes : het holle gedeelte van het zakje op het uro-genitaal gedeelte plaatsen. Het onderste klevend gedeelte op het perineum kleven en trapsgewijs verder kleven tot de pubis (foto 3)
 - Voor jongens : Plaats de penis in het rond gedeelte van het urine zakje (foto 3bis)
8. Na het plaatsen nog eens op het klevend gedeelte wrijven (druk het klevende gedeelte goed aan bij meisjes om lekken te voorkomen)
9. Noteer de naam, voornaam en geboortedatum van het kind op het urinepotje (of klever van de ziekenkas). Geen gegevens op het deksel schrijven
10. Eens de urine afgenomen is, verwijder zorgvuldig het urine zakje zonder urine te morsen. Kleef het klevend gedeelte op zichzelf en plaats de collector in een steriel urinepotje.

11. Sluit het urinepotje zorgvuldig om contaminatie en lekkage te voorkomen
12. Bewaar de urine koel en bezorg het staal zo snel mogelijk aan het laboratorium (zonder 12u te overschrijden)
13. Het zakje mag niet langer dan 1 uur ter plaatse blijven, dit om enig besmettingsrisico of vals positief resultaat te voorkomen. Indien het zakje bevuild geraakt of loskomt moet er een nieuw geplaatst worden



4. Urinecollectie bij meisjes



5. Urinecollectie bij jongens



VESTIGINGSEENHEID

Afdeling CRI Gent
Industriepark Zwijnaarde 3 - B-9052 Zwijnaarde
T. +32 9 329 23 00 - Fax +32 9 329 23 01
labo@cri.be - www.cri.be
Erkenningsnummer 8-44711-62-998

MAATSCHAPPELIJKE ZETEL

Cerba HealthCare Belgium bv bvba
Humaniteitslaan 116
B-1070 Anderlecht
BE 0419.540.638




FR

1. Principe de la collecte d'urine

Pour faire une analyse d'urine chez un bébé ou enfant, il est possible d'utiliser une poche d'urine du type Urinocol. Cette poche est disponible au laboratoire ou chez le médecin prescripteur.

2. Matériel

Chez les bébés et petits enfants, l'urine se collecte à l'aide d'une poche d'urine du type Urinocol. Ce collecteur se conserve ensuite dans un récipient stérile.

Urinocol® - poche à urine pédiatrique		Pot stérile
	Poche stérile avec écoulement	
	Poche stérile sans écoulement	

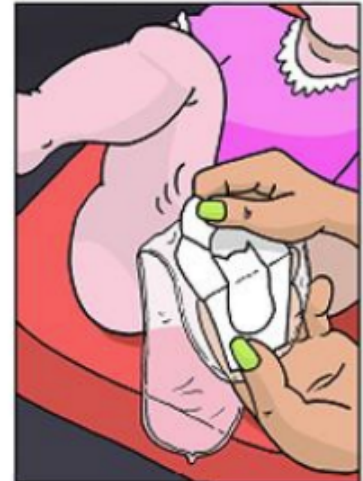
3. Mode d'emploi

1. Lavez-vous les mains avec du savon et de l'eau.
2. Installez l'enfant sur le dos, les jambes écartées comme pour lui mettre une couche.
3. Nettoyez soigneusement la région uro-génitale de l'enfant avec du savon et de l'eau.
 - Filles : toilette de la vulve, du méat urinaire et du périnée.
 - Garçons : toilette du gland et du prépuce.
4. Éliminez toute trace de crème ou de poudre.
5. Laissez la zone sécher.
6. Enlevez soigneusement la protection de la zone collante du collecteur, sans toucher l'intérieur de la poche. (photo 1)
7. La poche doit recouvrir l'orifice urinaire.
 - Filles : placez la partie évidée sur l'ensemble de la partie urogénitale. Approchez la partie basse de l'adhésif au niveau du périnée, collez cette partie-là, puis terminez en remontant vers le pubis (photo 3).
 - Garçons : placer le pénis dans la partie circulaire évidée (photo 3bis).
8. Après la pose, massez doucement la partie adhésive de la poche afin de garantir une bonne adhérence (insister chez les filles pour éviter les fuites).
9. Identifiez le pot avec le nom et prénom de l'enfant, et sa date de naissance. (ou autocollant de la mutuelle) N'écrivez aucune donnée sur le couvercle du pot.

10. Une fois l'urine collectée, enlevez soigneusement la poche sans renversez de l'urine. Collez la partie collante de la poche sur elle-même et mettez la poche fermée dans le pot d'urine.
11. Fermez le pot soigneusement pour éviter toute contamination ou écoulements.
12. Gardez l'urine au frais et emmenez l'échantillon au plus vite au laboratoire (ne pas dépasser le délai de 12 heures)
13. Le temps de pose de la poche ne peut pas excéder 1h afin d'éviter tout risque de contamination et de faux-positifs. Si la poche est partiellement décollée ou souillée, il faut en placer une nouvelle.



4. Collecte d'urine chez une fille



5. Collecte d'urine chez le garçon



VESTIGINGSEENHEID

Afdeling CRI Gent
Industriepark Zwijnaarde 3 - B-9052 Zwijnaarde
T. +32 9 329 23 00 - Fax +32 9 329 23 01
labo@cri.be - www.cri.be
Erkenningsnummer 8-44711-62-998

MAATSCHAPPELIJKE ZETEL

Cerba HealthCare Belgium bv bvba
Humaniteitslaan 116
B-1070 Anderlecht
BE 0419.540.638

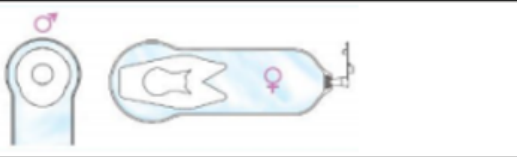


EN

1. Principal of the urine collection

To perform an urine analysis on baby's or young children, an urine collector such as Urinocol can be used. This collector is available at the lab or at the prescribing doctor.

2. Material

For baby's and young children, the urine can be collected in a urine collector such as Urinocol. Afterwards, the urine collector can be stored in a sterile container.

Urinocol® - Pediatric urine collector		Sterile container
	Sterile pocket with flow	
	Sterile pocket without flow	

Available at the lab

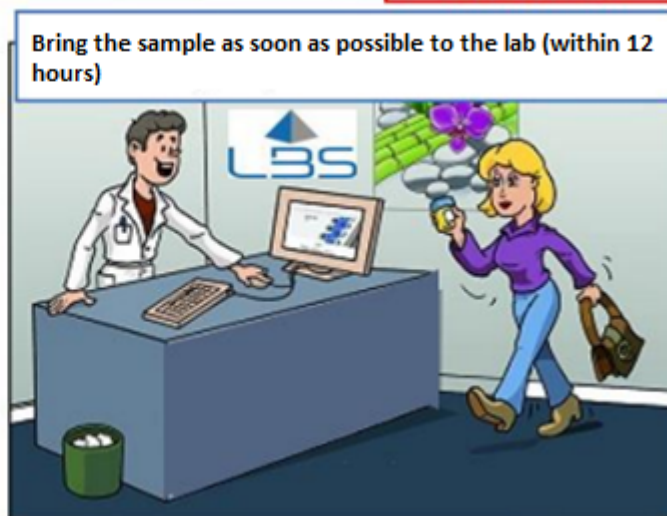
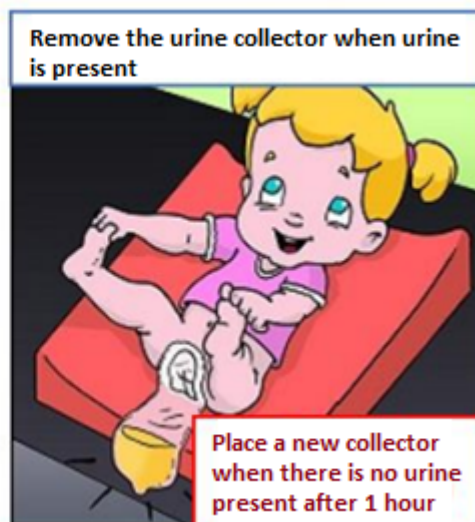
3. Workflow

1. Wash your hands with soap and water.
2. Lay the child down on his back and spread his legs like when you are about to change a diaper.
3. Wash the uro-genital zone with soap and water.
 - Girls: toilet of the vulva, meatus and perineum
 - Boys: the glans and foreskin
4. Remove very trace of powder and ointment.
5. Let the zone dry.
6. Carefully remove the protector from the adhesive part without touching the inside of the pouch. (picture 1)
7. The pouch needs to cover the meatus.
 - For girls: place the hollow part of the pocket on the uro-genital area. Press the lower adhesive part onto the perineum and continue until the pubis. (picture 3)
 - For boys: place the penis in the round part of the urine bag. (picture 3bis)
8. After placing the pocket, press on the sticky part to make it stick to the skin (make sure it sticks to the skin, this to avoid leakage)
9. Identify on the side of the container the name of the child, and his date of birth. (or a sticker of your health insurance fund) Do not write information on the lid of the container.

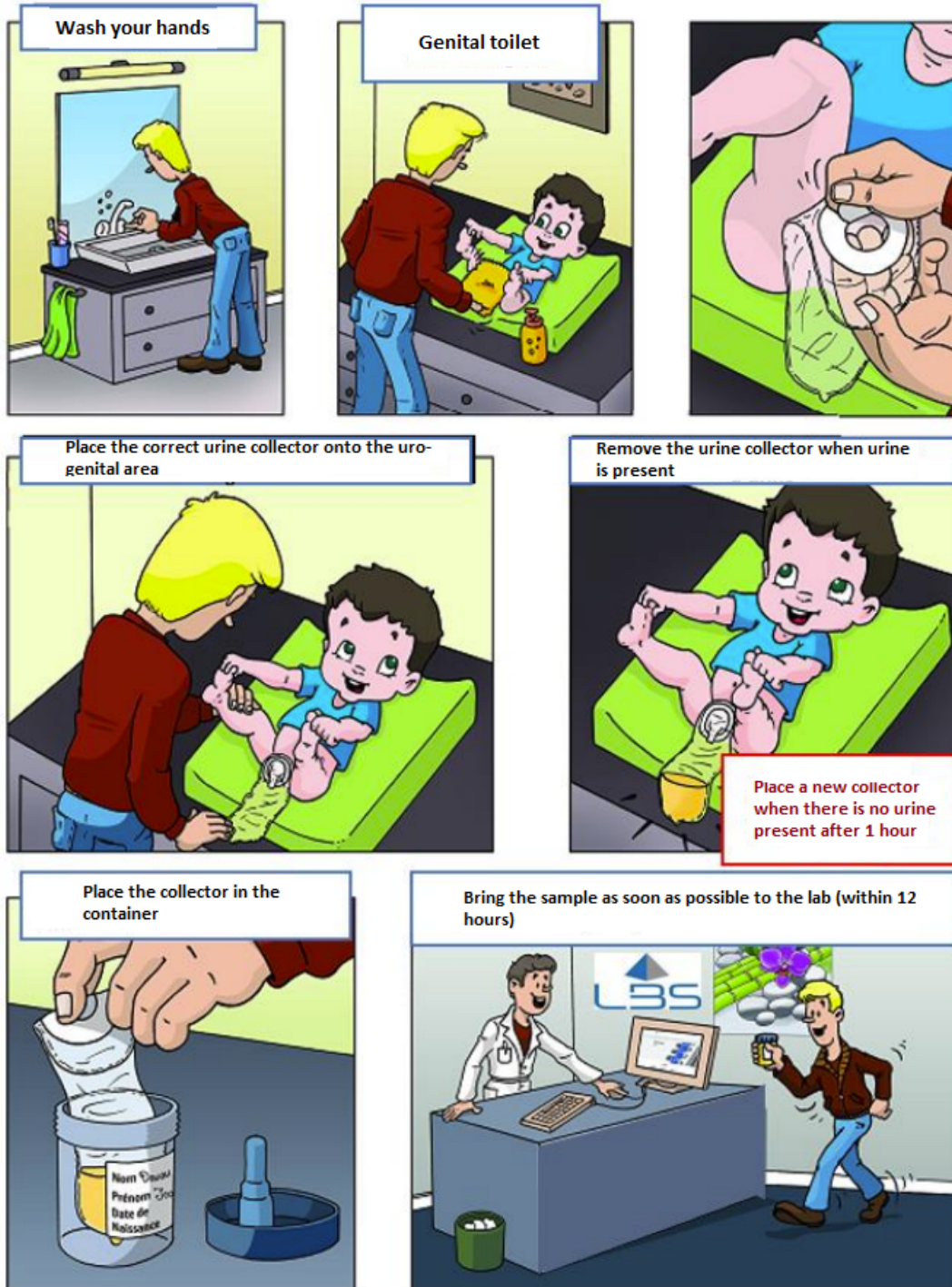
10. Once the urine is collected, carefully remove the pocket without losing any urine. Stick the sticky part onto itself to close the pocket.
11. Put the pocket into a sterile container and close the container carefully to avoid any leakage or contamination.
12. Keep the urine cool and bring the sample as soon as possible to the lab (do not exceed 12 hours)
13. Do not leave the pocket onto the skin for over 1 hour. This to avoid any contamination or false positive results. If the pocket gets dirty, remove it and use a new pocket.



4. Urine collection for girls



5. Urine collection for boys



VESTIGINGSEENHEID

Afdeling CRI Gent

Industriepark Zwijnaarde 3 - B-9052 Zwijnaarde
T. +32 9 329 23 00 - Fax +32 9 329 23 01
labo@cri.be - www.cri.be
Erkenningsnummer 8-44711-62-998

MAATSCHAPPELIJKE ZETEL

Cerba HealthCare Belgium bv bvba

Humaniteitslaan 116
B-1070 Anderlecht
BE 0419.540.638